

HUNLEIGH

Anwendungshinweise

Kullanım Talimatları

Brugsvejledning

χρήσης

Mode d'emploi

Instructions for use

使用方法

Bruksanvisning

Gebruiksaanwijzing

aanwijzing

INSTRUCCIONES DE USO

Bruksan-

imatları

使用方法

Käyttöohjeet

Instruções de Utilização

Istruzioni per l'uso

Anwendungshinweise

Οδηγίες χρήσης

Anwendungshinweise

smartsigns[®] MiniPulse

| | |
|--|-----------|
| Índice | |
| 1. Calidad, fiabilidad y seguridad | 3 |
| 2. Introducción | 4 |
| 2.1 <i>Desembalaje</i> | 4 |
| 2.2 <i>Comprobaciones preliminares</i> | 4 |
| 2.3. <i>Aplicaciones clínicas recomendadas</i> | 5 |
| 2.3.1 <i>Uso Previsto</i> | 5 |
| 2.3.2 <i>Indicaciones para el Uso</i> | 5 |
| 2.3.3 <i>Contraindicaciones</i> | 6 |
| 2.4 <i>Sensores Recomendados</i> | 6 |
| 2.5 <i>Accesorios</i> | 6 |
| 3. Controles, símbolos, indicadores y pantallas | 7 |
| 3.1 <i>Panel frontal</i> | 7 |
| 3.2 <i>Teclado</i> | 7 |
| 3.3 <i>Pantallas y alarmas sonoras</i> | 8 |
| 3.4 <i>Panel posterior</i> | 9 |
| 3.5 <i>Soporte de mesa con cargador (MP1R sólo)</i> | 10 |
| 3.5.1 <i>Conexión a una fuente de alimentación</i> | 10 |
| 3.5.2 <i>Estado del LED de carga de las pilas</i> | 10 |
| 4. Instalación | 11 |
| 4.1 <i>Instalación de las pilas del MP1</i> | 11 |
| 4.2 <i>Instalación de las pilas del MP1R</i> | 12 |
| 4.3 <i>Instalación y uso de la sonda</i> | 13 |
| 5. Funcionamiento | 14 |
| 5.1 <i>Encendido de la unidad</i> | 14 |
| 5.2 <i>Funcionamiento del sistema</i> | 14 |
| 5.3 <i>Ajuste de las alarmas</i> | 16 |
| 5.4 <i>Ajuste del tono de pulso</i> | 17 |
| 5.5 <i>Fuerza de pulso</i> | 17 |
| 5.6 <i>Apagado de la unidad</i> | 17 |
| 6. Cuidado del equipo | 18 |
| 6.1 <i>Almacenamiento</i> | 18 |
| 6.2 <i>Limpieza y desinfección</i> | 18 |
| 6.2.1 <i>Cuidado del sensor</i> | 18 |
| 6.2.2 <i>Cuidado de la unidad</i> | 18 |
| 7. Especificaciones | 19 |
| 8. Solución de problemas | 21 |
| 9. Mantenimiento | 22 |
| 10. Garantía | 22 |
| 11. Devoluciones para reparación | 22 |
| 12. Desechado al final de la vida útil | 23 |
| 13. Sujeción del poste IV | 24 |

1. Calidad, fiabilidad y seguridad



Esta sección contiene información de seguridad importante relacionada con el uso del pulsioxímetro Smartsigns® MiniPulse. A lo largo de todo el manual se muestra otra información de seguridad importante.

Antes de utilizar este equipo, estudie minuciosamente este manual y familiarícese con los controles, pantallas y técnicas de funcionamiento.

Todas las modificaciones y reparaciones debe llevarlas a cabo un técnico de servicio cualificado, agente o técnico del hospital autorizado por Huntleigh Healthcare.

| | |
|--------------------|--|
| | Atención, consulte los documentos complementarios o las instrucciones de uso. |
| Advertencia | El pulsioxímetro Smartsigns® MiniPulse sólo debe ser manipulado por personal cualificado. |
| Advertencia | No utilice el pulsioxímetro Smartsigns® MiniPulse en presencia de anestésicos inflamables. |
| Advertencia | Aparte de las pilas, el instrumento no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. |
| Advertencia | Para garantizar un funcionamiento preciso y evitar fallos del dispositivo, no exponga el pulsioxímetro Smartsigns® MiniPulse a una humedad extrema. |
| Precaución | El pulsioxímetro Smartsigns® MiniPulse está diseñado únicamente como complemento para la evaluación del paciente. Se debe utilizar junto con todos los síntomas y signos clínicos. |
| Advertencia | Determinadas condiciones ambientales, medioambientales y del paciente pueden afectar a las lecturas y señales de pulso del pulsioxímetro. |
| Advertencia | No utilice el Smartsigns® MiniPulse durante el escaneo para la obtención de imágenes por resonancia magnética (MRI). |
| Precaución | No utilice autoclave ni el proceso de esterilización mediante óxido de etileno en ninguna pieza o accesorio del sistema. No sumerja el sistema en líquidos. |
| Precaución | Compatibilidad electromagnética (EMC). Este producto cumple los requisitos de los estándares EMC que le son aplicables. El uso de accesorios distintos de los especificados por el fabricante puede dar lugar a un aumento de las emisiones electromagnéticas producidas por el equipo o a una menor inmunidad de éste para soportar dicho tipo de emisiones, lo que a su vez afectará su rendimiento. |

2. Introducción

2.1 Desembalaje

Extraiga con cuidado el Smartsigns® MiniPulse y sus accesorios de la caja de embalaje. Guarde los materiales de embalaje por si tiene que enviar o guardar el dispositivo en el futuro.

2.2 Comprobaciones preliminares

Huntleigh Healthcare toma todas las precauciones para garantizar que sus productos lleguen al usuario en perfectas condiciones. Recomendamos que realice una inspección visual completa antes de proceder a la instalación.

Si hay algún daño evidente o falta alguna pieza, informe de inmediato a Huntleigh Healthcare, Diagnostic Products Division (División de productos de diagnóstico).

Cada sistema se suministra con los accesorios siguientes:

| Elemento | MP1 | MP1R |
|--|-----|------|
| 1 pulsioxímetro Smartsigns® MiniPulse 1 | • | |
| 1 pulsioxímetro Smartsigns® MiniPulse 1R | | • |
| 1 Sensor de SpO ₂ | • | • |
| 4 pilas alcalinas de alta capacidad AA | • | |
| 4 pilas NiMH recargables AA | | • |
| 1 soporte de mesa con cargador integrado | | • |
| 1 caja de conexión a la pared del cargador | | • |
| 1 Instrucciones de uso | • | • |

2.3. Aplicaciones clínicas recomendadas

Smartsigns® Minipulse portable pulse oximeter is designed for continuous noninvasive monitoring or on-site verification of functional arterial oxygen saturation ($\text{SpO}_2\%$), and pulse.

2.3.1 Uso Previsto

Los Smartsigns® MiniPulse oxímetro de pulso está diseñado para su uso por profesionales de la salud para los adultos de seguimiento, los pacientes pediátricos y neonatales en los hospitales e instalaciones de tipo hospitalario. Una serie de sensores están disponibles para su uso con el MP1/MP1R. Éstos se enumeran en la sección 2.4, junto con los detalles de cada sitio de aplicación.

Bajo condiciones de baja perfusión o de movimiento del paciente, la frecuencia de pulso y SpO_2 muestra puede ser irregular o intermitente. En estas circunstancias, vuelva a colocar el sensor y asegurar que el paciente permanece inmóvil.

2.3.2 Indicaciones para el Uso

Las indicaciones médicas específicas para el uso de este dispositivo son:

- Este dispositivo es un dispositivo de la prescripción.
- Este dispositivo es reutilizable y está destinado a control al azar o la medición continua.
- Este dispositivo está diseñado para mostrar la saturación de oxígeno, frecuencia cardíaca y la fuerza del pulso o la señal pulsátil.
- Este dispositivo está diseñado para indicar una alarma si se mide la saturación o la frecuencia cardíaca se encuentran fuera de los límites de alarma establecidos por el usuario.

| | |
|-------------|---|
| Advertencia | El pulsioxímetro Smartsigns® MiniPulse está diseñado solamente para monitorización atendida y debe utilizarse bajo la observación directa de un profesional sanitario cualificado. |
| Advertencia | El MP1R no se debe recargar estando conectado al paciente. El MP1R no se puede utilizar mientras se esté cargando. |
| Advertencia | Ante cualquier duda relativa a la precisión de cualquier medición, se debe utilizar un método alternativo. |
| Advertencia | En situaciones extremas, la aplicación o la duración de uso incorrecta de la sonda SpO_2 puede causar daños en los tejidos. Examine periódicamente el emplazamiento de la sonda. |

| | |
|------------|--|
| Precaución | La luz ambiental, el movimiento, la perfusión del paciente baja, las interferencias electromagnéticas, los artefactos, la hemoglobina disfuncional y determinados tintes pueden afectar al funcionamiento del pulsioxímetro. |
| Precaución | No utilice autoclave ni el proceso de esterilización mediante óxido de etileno en ninguna pieza o accesorio del sistema. No sumerja el sistema en líquidos. |

2.3.3 Contraindicaciones

Las siguientes situaciones pueden causar mediciones inexactas:

- Movimiento excesivo del paciente
- Pulsaciones venosas
- Tintes intravasculares, como verde indocianino o azul de metileno
- Niveles significativos de hemoglobina disfuncional
- Desfibrilación

2.4 Sensores Recomendados

| Descripción | Aplicación de Sitio | N.º de referencia |
|--|---|-------------------|
| Sensor para adultos | Dedo | ACC-VSM-171M |
| 3178 Sensor pediátrico | Dedo | ACC-VSM-170 |
| 3043 Sensor en Y universal | Dedo / Dedo del pie - Adulto / Pediátrico Manos / pie - Infantil | ACC-VSM-169 |
| 3025 Sensor envolvente para lactantes | Dedo del pie | ACC-VSM-167 |
| 3026 Sensor envolvente para recién nac | Pie | ACC-VSM-168 |

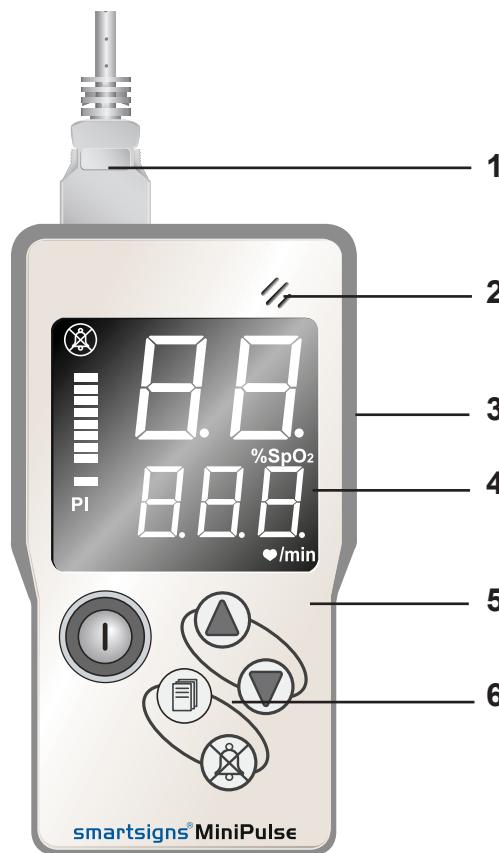
2.5 Accesorios

| Elemento | N.º de referencia |
|---|-------------------|
| Abrazadera de poste | ACC47 |
| Maletín de transporte | ACC-VSM-172 |
| Soporte de mesa (MP1) | ACC-VSM-173 |
| Soporte de mesa con cargador integrado (MP1R) | ACC-VSM-174 |

3. Controles, símbolos, indicadores y pantallas

3.1 Panel frontal

| Elemento | Descripción |
|----------|-----------------------------|
| 1 | Conexión del sensor |
| 2 | Altavoz |
| 3 | Zona de sujeción protectora |
| 4 | Pantalla |
| 5 | Panel frontal |
| 6 | Teclado |



3.2 Teclado

| Botón | Descripción | Botón | Descripción |
|-------|---|-------|--------------|
| | Tecla ON/OFF (encendido/apagado) | | Tecla arriba |
| | MENU (MENÚ): ajuste de límites de alarma y tono del pulso | | Tecla abajo |
| | Interrupción de alarma: activa o desactiva las alarmas. Mantenga pulsado este botón durante 2 segundos para desactivar permanentemente las alarmas; el sistema emitirá un tono de confirmación. | | |

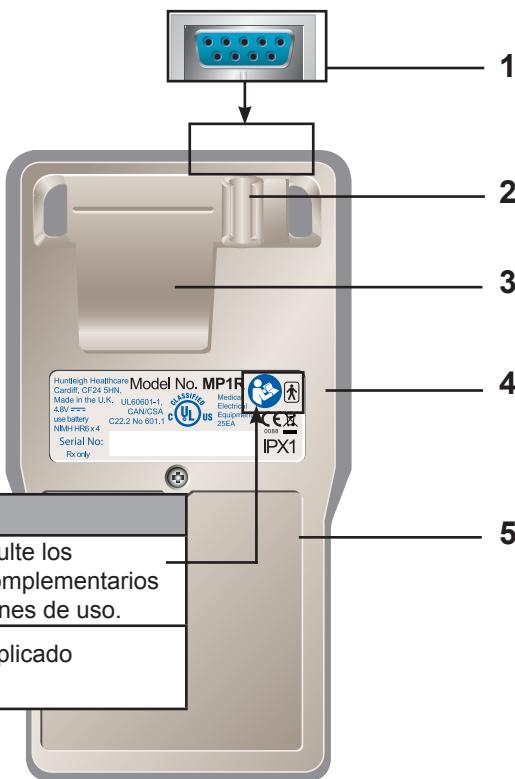
3.3 Pantallas y alarmas sonoras



| Elemento | Descripción | |
|----------|------------------------|--|
| 1 | %SpO ₂ | <ul style="list-style-type: none">Saturación del pacienteLa alarma ‘intermitente’ indica que se ha superado el umbral |
| 2 | ♥/min | <ul style="list-style-type: none">Frecuencia del pulso del pacienteLa alarma ‘intermitente’ indica que se ha superado el umbral |
| 3 | Fuerza de pulso | <ul style="list-style-type: none">Fuerza de pulso e indicador de pulso (PI) con barra gráfica de 8 segmentos |
| 4 | Interrupción de alarma | <ul style="list-style-type: none">Iluminado: alarma desactivada |

3.4 Panel posterior

| Elemento | Descripción |
|----------|----------------------------|
| 1 | Enchufe de la sonda |
| 2 | Almacenamiento de la sonda |
| 3 | Clip para cinturón |
| 4 | Panel posterior |
| 5 | Tapa de las pilas |

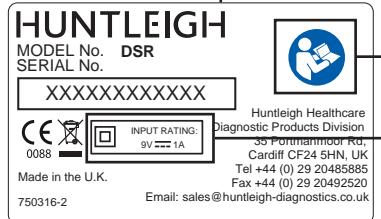


| Símbolo | Descripción |
|---------|---|
| | Atención, consulte los documentos complementarios o las instrucciones de uso. |
| | Componente aplicado de tipo BF |

3.5 Soporte de mesa con cargador (MP1R sólo)



| Símbolo | Descripción |
|---|--|
|  | Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada con el producto. |
|  | Equipo eléctrico de la clase II |



3.5.1 Conexión a una fuente de alimentación

Conecte la fuente de alimentación al soporte de mesa y después conecte a la alimentación de red.



3.5.2 Estado del LED de carga de las pilas

- | | |
|---------|--------------------------------|
| • Rojo | Acondicionamiento de las pilas |
| • Ámbar | Cargando |
| • Verde | Cargadas |

4. Instalación

4.1 Instalación de las pilas del MP1



1. Deslice el pestillo del compartimento de las pilas para extraer la tapa.

2. Coloque cuatro pilas de tamaño "AA", comprobando la polaridad correcta.



3. Vuelva a colocar la tapa de las pilas antes de utilizar el dispositivo.



4.2 Instalación de las pilas del MP1R



1. Retire el tornillo de fijación y la tapa de las pilas.

2. Instale cuatro pilas recargables de tamaño "AA", comprobando la polaridad correcta.



3. Vuelva a colocar la tapa de las pilas antes de utilizar el dispositivo.

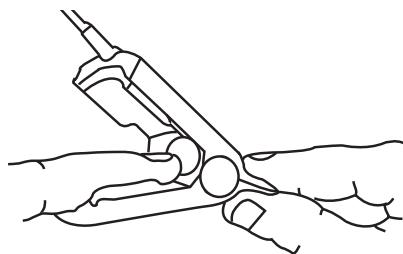
Precaución: Utilice con el sistema únicamente las pilas prescritas.

Nota: *No mezcle pilas alcalinas "AA" con pilas recargables.
Sustituya las pilas por cuatro pilas nuevas. No mezcle pilas nuevas y usadas.*

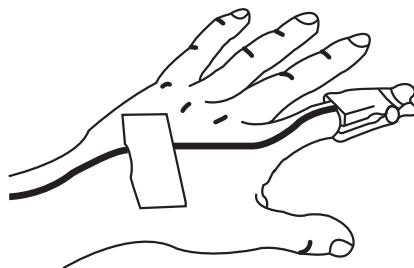
4.3 Instalación y uso de la sonda

| | |
|-------------|---|
| Advertencia | Antes de utilizar la sonda, lea atentamente las instrucciones de uso del fabricante, incluidas todas las advertencias, precauciones e indicaciones. |
| Advertencia | No utilice una sonda que esté dañada. No utilice una sonda que tenga los componentes ópticos al descubierto. |
| Advertencia | Utilice <u>solamente</u> sensores BCI para las mediciones de SpO ₂ . Otros sensores pueden causar daños. |
| Advertencia | Los sensores aplicados incorrectamente pueden provocar mediciones inexactas. |

1. Conecte la sonda al pulsioxímetro.



2. Introduzca el dedo del paciente en la punta de la sonda del oxímetro



3. Asegúrese de que el cable se extienda a lo largo del dorso de la mano del paciente.

5. Funcionamiento

5.1 Encendido de la unidad

Advertencia

No levante la unidad por el cable de la sonda.

Pulse el botón de Encendido/Apagado



Durante el encendido, el sistema realiza una autocomprobación, las pantallas se iluminan durante 3 segundos y se entra en el modo de medición.

5.2 Funcionamiento del sistema

Con el sistema conectado a un paciente, el oxímetro busca el pulso.

Tras un breve período de tiempo, el sistema muestra el nivel de saturación y la frecuencia del pulso del paciente. El indicador de pulso se sincronizará con el tono de pulso sonoro (si está activado).

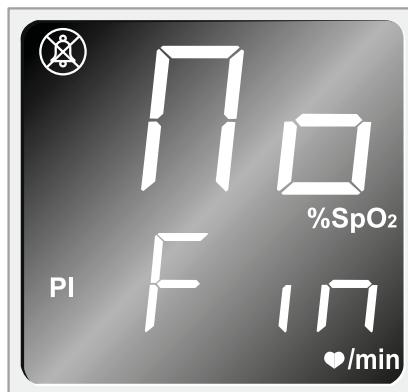


La frecuencia del tono de pulso está estrechamente relacionada con el nivel de saturación; un tono más bajo indica un nivel de saturación inferior.

Después de 2 minutos, la intensidad de las pantallas se reduce hasta un nivel que equivale al 50%; pulse cualquier tecla para restablecer el ajuste normal de intensidad de la pantalla.

La pantalla se iluminará automáticamente en el caso de una condición de alarma.

Si no hay un dedo conectado al sensor, la pantalla de %SpO₂ y frecuencia del pulso ($\text{♥}/\text{min}$) mostrará:



Si no hay una sonda conectada al sistema, la unidad se apagará automáticamente después de 3 minutos.

Advertencia

Cambie la sonda de posición al menos cada 4 horas para que la piel del paciente pueda respirar.

5.3 Ajuste de las alarmas

Los ajustes predeterminados de las alarmas son los siguientes:

- | | |
|----------------------------|---------|
| • SpO ₂ bajo | 92% |
| • SpO ₂ alto | 99% |
| • HR (Frec. cardíaca baja) | 50 LPM |
| • HR (Frec. cardíaca alta) | 150 LPM |

Pulse el botón MENÚ  para entrar en el modo de configuración de alarmas.

La pantalla cambiará a:



Pulse el botón de flecha arriba  o de flecha abajo  para definir el ajuste de SpO₂ bajo.

Pulse el botón MENÚ para seleccionar el ajuste de SpO₂ alto.

Pulse el botón de flecha arriba o flecha abajo para definir el ajuste de SpO₂ alto.

Pulse el botón MENÚ para seleccionar el ajuste de frecuencia cardíaca baja.

Pulse el botón de flecha arriba o flecha abajo para definir el ajuste.

Pulse el botón MENÚ para seleccionar el ajuste de frecuencia cardíaca alta.

Pulse el botón de flecha arriba o flecha abajo para definir el ajuste.

Pulse el botón MENÚ para guardar los ajustes.

5.4 Ajuste del tono de pulso

Pulse cinco veces el botón MENÚ para ver la opción de configuración del tono de pulso.

Pulse la tecla de flecha arriba o de flecha abajo para ajustar el tono de pulso.

Ajuste

- Desactivado
- Activado

Pantalla

- PB OFF (Tono de pulso desactivado)
PB ON (Tono de pulso activado)

Pulse el botón MENÚ para guardar los ajustes.

5.5 Fuerza de pulso

Pulse y mantenga pulsado el botón ARRIBA para que aparezca la fuerza de pulso. La barra gráfica se ilumina en función de la fuerza de la señal de pulso.



Buena calidad



Mala calidad

5.6 Apagado de la unidad

Pulse el botón Encendido/Apagado  para apagar la unidad.

6. Cuidado del equipo

Se recomienda que la unidad y los accesorios se inspeccionen y prueben de forma periódica.

Si parece que cualquier parte del sistema está dañada, éste se debe devolver al centro de servicio para que se repare.

6.1 Almacenamiento

Quite las pilas de la unidad antes de guardarla durante un período de tiempo prolongado.

6.2 Limpieza y desinfección

Advertencia

Apague el pulsioxímetro antes de limpiarlo.

6.2.1 Cuidado del sensor

Limpie la sonda después de cada uso.

Limpie la superficie del sensor y el cable con un algodón saturado con una solución de alcohol isopropílico al 70%. Si se requiere un nivel de desinfección bajo, utilice una solución de lejía al 1:10.

6.2.2 Cuidado de la unidad

Si es necesario realizar una limpieza, límpie las superficies del pulsioxímetro con un paño suave humedecido con un producto de limpieza no abrasivo.

No deje que entre ningún líquido en el sistema.

7. Especificaciones

Eléctricas

| Requisitos de alimentación | |
|--------------------------------|---|
| MP1 | 4 pilas alcalinas de alta capacidad AA |
| MP1R | 4 pilas NiMH de \geq 2500 mAH recargables AA |
| Duración de las pilas del MP1 | Normalmente, 60 horas |
| Duración de las pilas del MP1R | Normalmente 60 horas hasta que sea necesario recargarlas |
| Cargador del MP1R | |
| Tipo | Soporte de mesa con fuente de alimentación de pared |
| Tiempo de carga | 6.5 horas para la carga completa Protección integrada para carga insuficiente o excesiva |
| Caja de conexión a la pared | Voltaje de entrada 100 – 240 VCA 60Hz Salida 9 V === @ 6VA |

Generales

| | |
|-------------------------|---|
| Dimensiones | 75 x 140 x 25 mm (sin soporte de mesa, sensor y caja de conexión a la pared) |
| Peso | 300 g (sin soporte de mesa, sensor y caja de conexión a la pared) |
| Indicadores de pantalla | <ul style="list-style-type: none"> • SpO₂ • Frecuencia del pulso • Fuerza de pulso • Estado de alarmas • Estado de carga (sólo soporte de mesa) |
| Alarmas | Alarmas sonoras y visuales para saturación y frecuencia del pulso alta y baja, tono de saturación sincronizado |

Medioambientales

| | |
|-------------------------------|------------------------------|
| Temperatura de funcionamiento | De 5 °C a 40 °C |
| Temperatura de almacenamiento | De -40 °C a +70 °C |
| Humedad | De 5% a 95% sin condensación |
| Presión | 600 mbar – 1080 mbar |

SpO₂/Frecuencia del pulso

| % saturación | |
|----------------------|---|
| Intervalo | 0 – 99 % SpO ₂ funcional (incrementos de 1%) |
| Precisión | Adultos +/-2% a 70 – 99% SpO ₂ < 70% no definido |
| Promedio | 8 latidos |
| Frecuencia del pulso | |
| Intervalo | 30 – 254 LPM (incrementos de 1 LPM) |
| Precisión | Mejor que +/-2 LPM o +/-2% |
| Promedio | 8 segundos |
| Gráfico de barras | 0-8 segmentos que proporcionan una señal pulsátil o fuerza de pulso |
| Calibración | Calibrado de fábrica en un intervalo del 70% al 100% |

Cumplimiento de normas

| | |
|---|--|
| Clasificación del equipo |  IEC60601-1, CON RESPECTO ÚNICAMENTE A RIESGOS MECÁNICOS, DE DESCARGA ELÉCTRICA O INCENDIO, DE CONFORMIDAD CON LAS NORMAS UL60601-1, CAN/CSA C22.2 No 601.1 e ISO 9919. |
| Compatibilidad electromagnética | EN55011 Group 1 Clase B, EN60601-1-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3 |
| Grado de protección | Tipo BF |
| Grado de protección contra la entrada de agua | IPX1 |

8. Solución de problemas

| Problema | Causa posible | Acción correctora |
|---|---|---|
| La unidad no se enciende. | Pilas agotadas | Sustituir las pilas (MP1) Recargar las pilas (MP1R) |
| La unidad se enciende, pero se vuelve a apagar poco después si no se conecta a un paciente. | Apagado automático ajustado | Póngase en contacto con el Departamento de reparaciones (Consulte la sección 11). |
| La pantalla se atenúa tras varios minutos. | Ad (Auto dim) (Atenuación automática) ajustada | Póngase en contacto con el Departamento de reparaciones (Consulte la sección 11). |
| Se muestra No Fin con el sensor conectado a un paciente. | Sensor defectuoso | Sustituir el sensor |
| Se muestra No Prb con el sensor conectado. | Sensor defectuoso | Sustituir el sensor |
| Frecuencia del pulso errática, intermitente o incorrecta. | Sensor colocado incorrectamente. Perfusión escasa del paciente. Movimiento del paciente | Cambiar la posición del sensor en el paciente Cambiar la posición del sensor en el paciente El paciente debe estar quieto para que la unidad funcione correctamente. |
| La luz de carga no se enciende cuando se coloca la unidad en el cargador | La caja de conexión a la pared del cargador no está conectada a la alimentación de red o a la base del cargador. Pilas en circuito abierto/defectuosas Cargador/contactos de MP1R sucios Cargador defectuoso | Comprobar la alimentación y la conexión Comprobar/sustituir las pilas Limpiar los contactos Pruebe a cortocircuitar los contactos del cargador con un objeto metálico, la luz de carga debería cambiar a ROJO. |
| La luz de carga se enciende y permanece en ROJO. | Pilas defectuosas | Sustituir las pilas |
| Las pilas se cargan normalmente, pero la unidad sólo funciona durante un breve período de tiempo. | Pilas defectuosas | Sustituir las pilas |
| El MP1R no emite un sonido cuando se coloca en la base del cargador. | Las pilas no tienen suficiente carga El cargador no tiene alimentación Los contactos del cargador están sucios | Recargar las pilas Conectar la alimentación al cargador Limpiar los contactos |
| MP1/MP1R muestra "Err" | Error interno del sistema | Devolverlo al proveedor para su reparación |

9. Mantenimiento

Huntleigh Healthcare recomienda realizar comprobaciones de mantenimiento preventivas al menos una vez al año.

El mantenimiento debe ser realizado únicamente por personal cualificado.

10. Garantía

El sistema (dispositivo portátil) está garantizado durante un período de 60 meses a partir de la fecha de compra.

La garantía no cubre lo siguiente:

- Daños en el dispositivo resultantes de un uso indebido.
- Daños en el dispositivo resultantes de la conexión de sensores “no aprobados”.
- Cambios realizados por el usuario sin la autorización previa por escrito de la compañía.

Los términos y condiciones estándar de Huntleigh Healthcare Diagnostic Products Division se aplican a todas las ventas. Se facilitará una copia bajo petición. Ésta contiene todos los detalles de los términos de la garantía, que no limitan los derechos estatutarios del consumidor.

11. Devoluciones para reparación

Si, por cualquier motivo, es preciso devolver la unidad:

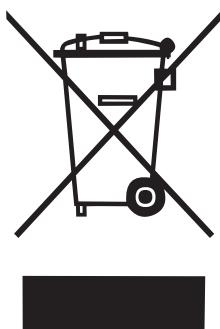
- Limpie el producto siguiendo las instrucciones de este manual.
- Envuélvalo en un embalaje adecuado.
- Adjunte un certificado de descontaminación (u otra declaración de que el producto se ha limpiado) en el exterior del paquete.
- Marque el paquete como “Service Department” (Departamento de reparaciones).

Huntleigh Healthcare se reserva el derecho a devolver los productos que no contengan un certificado de descontaminación.

Devuelva
el producto a:
Service Department
Huntleigh Healthcare
Diagnostic Products Division
35 Portmanmoor Rd
Cardiff, CF24 5HN
Reino Unido

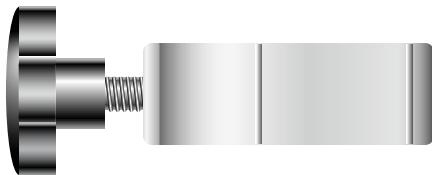
T: +44 (0)29 20485885
F: +44 (0)29 20492520
Email: sales@huntleigh-diagnostics.co.uk
service@huntleigh-diagnostics.co.uk
W: www.huntleigh-diagnostics.com

12. Desechado al final de la vida útil



Este símbolo significa que el producto, incluidos sus accesorios y consumibles, está sujeto a las regulaciones sobre RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) y se debe desechar de forma responsable según los procedimientos locales.

13. Sujeción del poste IV



Abrazadera del poste

1. Deslice la abrazadera del poste por debajo del clip para cinturón de la unidad y sujeté firmemente el poste IV (consulte la Figura 1 siguiente).

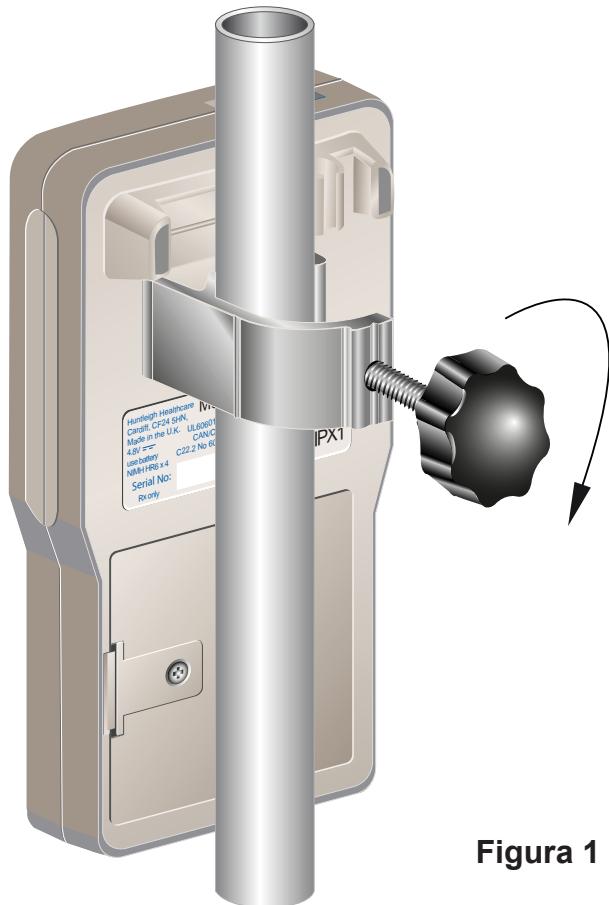


Figura 1

© Huntleigh Healthcare Ltd
Reservados todos los derechos



El Smartsigns® Minipulse cumple la directiva sobre productos sanitarios 93/42/CEE según las modificaciones de 2007/47/CE y se ha sometido a los procedimientos de aseguramiento de la conformidad estipulados por la directiva del Consejo.

Fabricado en el Reino Unido por Huntleigh Healthcare Ltd.
Como parte del programa de desarrollo continuado, la compañía se reserva el derecho a modificar las especificaciones y los materiales sin previo aviso

Smartsigns® e Huntleigh son marcas registradas de Huntleigh Technology Ltd.
2006, 2012.

© Huntleigh Healthcare Ltd. 2006, 2012

As a proud member of the Arjo family, we have been committed to supporting healthcare professionals in improving outcomes and enhancing patient wellbeing since 1979. We do this through our proven solutions for Vascular Assessment & Treatment and Fetal & Patient Monitoring. With innovation and customer satisfaction as our guiding principles, we strive for clinical excellence and improved performance, for life.

Huntleigh Healthcare Ltd. 35 Portmanmoor Road, Cardiff, CF24 5HN, United Kingdom
T: +44 (0)29 20485885 F: +44 (0)29 20492520 sales@huntleigh-diagnostics.co.uk
www.huntleigh-diagnostics.com

  Registered No: 942245 England & Wales. Registered Office:
ArjoHuntleigh House, Houghton Hall Business Park, Houghton Regis, Bedfordshire, LU5 5XF
©Huntleigh Healthcare Limited 2006-2012

A Member of the Arjo Family

® and ™ are trademarks of Huntleigh Technology Limited

As our policy is one of continuous improvement, we reserve the right to modify designs without prior notice.

AW:1001005-2

HUNTLEIGH

750345-9
(ESPAÑOL)